

TRANSEMISFÉRICO

RICHARD GARET - DIEGO MASI

CURADURÍA: CECILIA FAJARDO HILL



VIERNES 16 DE SEPTIEMBRE | 18 HS

ENTRADA LIBRE

PRESENTACIÓN

El Museo Gurvich se complace en presentar una exposición inédita en el Uruguay: *TRANSHemisférico*: Richard Garet - Diego Masi. Este proyecto se inscribe dentro de un programa temático institucional que, para los años 2022-2023, gira en torno al concepto de migración. En este marco, cabe señalar el relevante intercambio geográfico global a partir del cual se gestó y se produjo *TRANSHemisférico*. Agradecemos el esfuerzo realizado por los artistas y la curadora para hacer realidad esta experiencia que empezó a ser pensada en el año 2019. Además, expresamos un agradecimiento especial al apoyo brindado por los Fondos Concursables del Ministerio de Educación y Cultura.

Esta muestra toma la temática desde una mirada contemporánea a partir de la experiencia de los dos artistas, que al igual que Gurvich, ven su vida y su obra permeada por la migración. Al decir de la directora del Museo Gurvich, Vivian Honigsberg, la misma busca sondear la experiencia vital contemporánea desde el concepto de *migrar* a través de la producción simbólica.

El dúo Garet-Masi se presenta con un juego de entrecruces, coincidencias de vidas, obras y hemisferios. Los dos trabajan con obra digital y análoga que poseen carácter performático, haciendo hincapié en la temporalidad, el movimiento y el espacio. Dichas obras se reconocen partiendo desde lo conceptual, lo cognitivo, y lo sensorial.

TRANSHemisférico cuenta con curaduría a cargo de la reconocida Cecilia Fajardo-Hill quien, pocos años atrás, se destacó (entre otros diversos trabajos) por su desempeño como cocuradora en *Mujeres radicales: Arte latinoamericano, 1960-1985*, una exposición que rompió esquemas porque puso al descubierto la extraordinaria —pero en gran medida desconocida o borrada— producción de obras experimentales de artistas latinoamericanas. Por primera vez llega a Uruguay y es un honor contar con su presencia.

EL SILENCIO DEL RUIDO Y EL SONIDO DE LA IMAGEN

RICHARD GARET Y DIEGO MASI EN
DIALOGO

CECILIA FAJARDO-HILL

TRANSEMISSFÉRICO: Richard Gareth - Diego Masi es una exhibición que conceptualiza el tema de la migración y la distancia desde el pensamiento como territorio, a partir de un diálogo sonoro y visual entre Richard Gareth (Montevideo, 1972) y de Diego Masi (Montevideo, 1965), en un momento histórico -y personal- de crisis, potencialidad y tensión tanto vital como crítica.

Para comprender la obra de Richard Gareth (Uruguay, 1972) y de Diego Masi (Uruguay, 1965) en el contexto de lo transhemisférico, necesitamos pensar en el contexto del arte Latinoamericano y su larga tradición a partir del XX (y anterior) de interrelación y procesos de intercambios artísticos y culturales entre artistas de ciudades de América Latina tales como Buenos Aires, Caracas, Sao Paulo, y Montevideo, con los centros cosmopolitas como Paris y Nueva York; y que tuvieron un período de gran efervescencia entre los años 50 a 70, en movimientos tales como el cinetismo, el arte neo-concreto, y el arte conceptual.

Sin pensar en genealogías simplistas y progresos lineales, Gareth y Masi son artistas que podemos entender como parte de este continuum de dialogicidad entre la abstracción y el conceptualismo y el arte experimental; entre lo local y lo internacional, que ha caracterizado y sigue caracterizando una parte importante del arte de nuestro continente. Hay varios aspectos que unen a Gareth y Masi, primero haber nacido en Uruguay y luego haber experimentado períodos largos de desarraigo y migración, incluyendo la permanencia en lugares como Nueva York. Por un lado, la obra incluye la abstracción, y por el otro, el uso del *readymade* en la construcción de objetos que combinan viejas y nuevas tecnologías; el reciclaje de la memoria, los sonidos y aparatos electrónicos, y la performatividad. Hay dos aspectos que quisiera resaltar sobre el trabajo de Gareth y Masi en esta exhibición y su intercambio artístico. Por un lado, el elemento del movimiento y la performatividad, y segundo, el aspecto del sonido.

La performatividad de Gareth y Masi, esta arraigada en una forma de cinetismo, pero no el histórico enfocado en efectos ópticos del modernismo establecido, sino que refiere según Guy Brett en *Force Fields: Phases of the Kinetic*, 2000, más que al movimiento, a la materialización de la energía, algo que no es realmente visual. Esta energía es la que utilizamos en el día a día sin pensar, y por ende es una energía vital que une el arte a la vida, es orgánica, y conlleva la noción de flujo, las posibilidades de lo conceptual y también lo intuitivo, y a una multidimensionalidad que puede ser liberadora, abarcando una materialización desde lo sonoro, lo mecánico, la luz, la imagen en movimiento, etc.

(Selección y adaptación del texto original a cargo del Museo Gurrich).

Diego Masi, Cuerpos Inalterados, 2022

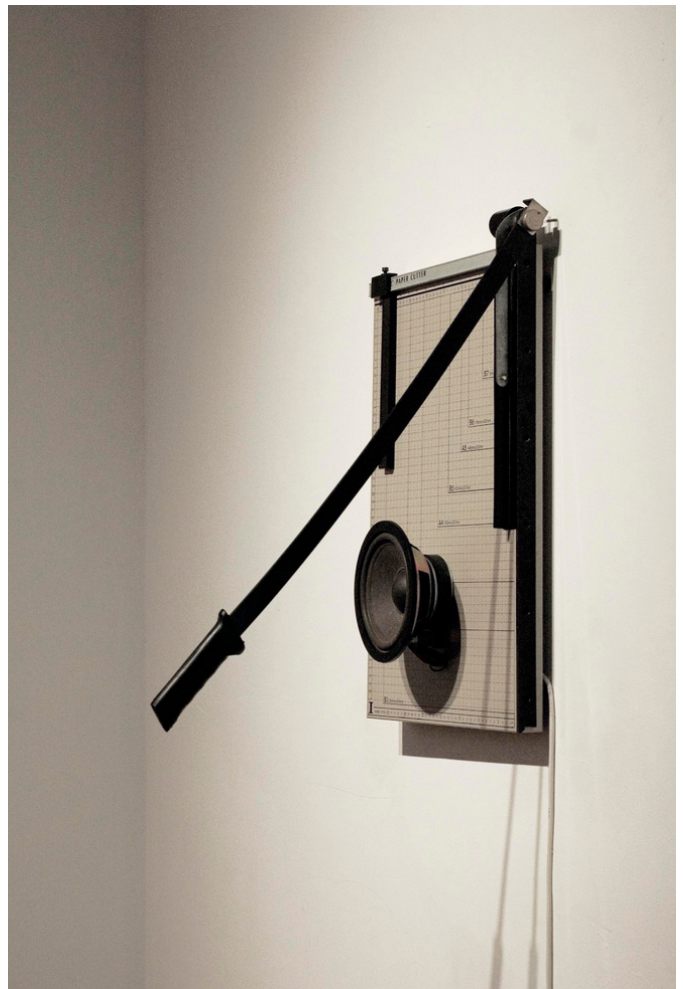
Instalación electromecánica: Cordones de goma negra, piedras de la costa Montevideana, motores, sensor de movimiento, corriente eléctrica, y cables.

400 cm. x 350 cm. x 120 cm.

Cortesía del artista



Las obras de *TRANSHemisférico* están vivas, porque no son estáticas, ya que plantean un presente cargado de pasados –personales y contextuales–, por medio del diálogo entre la experiencia local y transterritorial de cada uno de los artistas. Masi produce nuevas piezas sonoras a partir de la obra de Gareth quien a su vez ha transformado los ruidos de la ciudad de Nueva York en una obra silenciosa en geometría y color en movimiento. Ambos artistas refieren al sonido, su visualidad, como también al silencio del sonido, y estos aspectos pertenecen al campo del arte sonoro o sound art. Christopher Cox explica que el universo del arte sonoro apunta al ruido y al inconsciente auditivo. Los ruidos que percibimos en nuestra cotidianidad, tales como los sonidos de la ciudad, están arraigados en un archivo personal de memorias y percepciones que no son conscientes. Cox refiere a Leibniz, para describir las percepciones inconscientes del sonido como una existencia virtual, ósea, paradójicamente, nuestra percepción existe y es omnipresente sin ser consciente. Cox escribe: “cada una de las 'percepciones diminutas' que determina inconscientemente que la percepción consciente es en sí misma el efecto de causas que se ramifican hasta el infinito. (...) Como resultado, cada percepción consciente es el registro local de todo el estado del universo en cualquier momento dado.” Es este registro local que se expande a una temporalidad y geografía infinita, el que considero se encuentra en el corazón de la noción de lo transhemisférico y de la obra individual y en diálogo de Gareth y Masi en esta muestra.



Richard Gareth, CUT, 2014

Instalación multimedia: Guillotina de papel, parlante, amplificador, audio Dimensión 55.08cm x 40.64cm x 45.72cm aproximadamente.

Duración continua

Cortesía del artista

CECILIA FAJARDO-HILL



Cecilia Fajardo-Hill es una historiadora del arte y curadora en arte moderno y contemporáneo especializada en arte latinoamericano y Latinx, basada en el sur de California. Realizó un doctorado en historia del arte en la Universidad de Essex, Inglaterra y una maestría en historia del arte del siglo XX en el Courtauld Institute of Art, Londres. Fajardo-Hill ha curado y escrito extensivamente sobre arte moderno y contemporáneo latinoamericano. Fue curadora en jefe del Museum of Latin American Art, MOLAA, Long Beach, California; directora y curadora en jefe de la Cisneros Fontanals Arts Foundation (CIFO) y de la Ella Fontanals Cisneros Collection, Miami; y fue directora de la Sala Mendoza, Caracas, Venezuela. Fue co-curadora de *Mujeres radicales: Arte Latinoamericano, 1960-1985*, Hammer Museum, Los Angeles, Brooklyn Museum, NY, Pinacoteca, São Paulo, 2017-18. Es editora de *Remains Tomorrow: Themes in Contemporary Latin American Abstraction*, Hatje Cantz, 2022. En el 2020 recibió el Andy Warhol Foundation Arts Writers Granty es Associate del DRCLAS Center de la Universidad de Harvard, 2022-2023. A partir de agosto de 2022, Fajardo-Hill es Visiting Scholar de estudios de museos, directora de la Northlight Gallery, Herberger Institute for Design and the Arts de ASU, y Director of the ASU-LACMA Fellowship program, Arizona State University, Phoenix, Arizona.

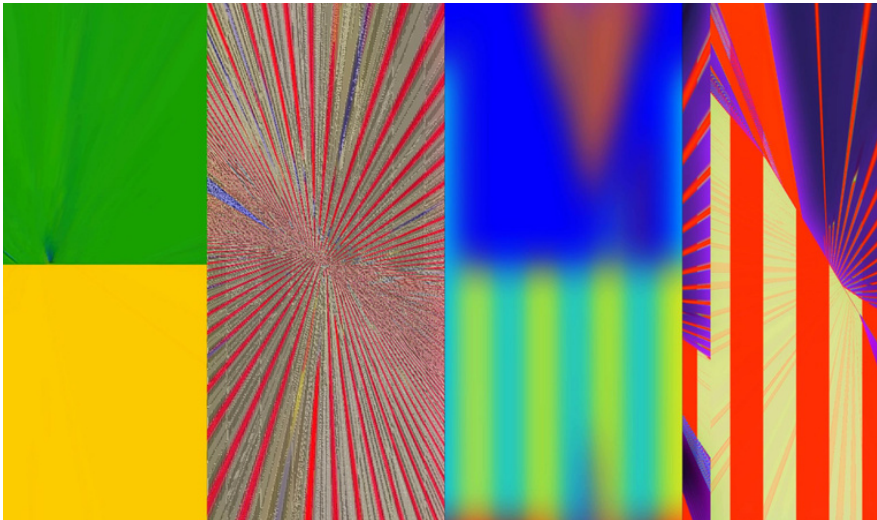
RICHARD GARET



Richard Gareth posee un B.A. de Bellas Artes de Empire State College, NY, USA, y un M.F.A (Maestría de Bellas Artes) de Bard College, NY, USA. Proyectos seleccionados incluyen *Beyond the Sounds of Silence*, 2022, Lowe Art Museum of The University of Miami, Miami, FL, USA; *Revealing*, 2022, Piero Atchugarry Gallery, Miami, FL, USA; *Plural Domains*, 2021, Obras seleccionadas de la colección CIFO, Harn Museum of Art, Gainesville, FL, USA; *Interstitial Spaces*, 2020, CTM, KQB Kunstrraum, Berlin, Alemania; *Apocalypse*, 2019, Nicola Pedana Gallery, Caserta, Italia; *Primitivo*, 2019, Casa Hoffmann, Bogota, Colombia; *The Festival of the Image*, 2019, Manizales, Colombia; *No Black / No White (No And)*, Exhibición del Programa de Becas y Comisiones CIFO, 2017, Miami, FL, USA; *SOUND ONE*, 2016, Cindy Rucker Gallery, NY, USA; *Periscope*, 2016, Zipper Gallery, Sao Paulo, Brasil; *Screen Memory*, 2016, Galerie Burster, Berlin, Alemania; *Midnight Moment*, 2015, obra creada para las carteleras electrónicas de Times Square, NY, USA; *Theorem: You Simply Destroy the Image I Always Had of Myself*, 2015, Maná Contemporary, NJ, USA; *Bienal Internacional de Cartagena de Indias*, 2014, Cartagena, Colombia; *Bioderivas*, 2013, Museo de la Naturaleza y el Hombre, Tenerife, España; *Queens International*, 2013, Queens Museum of Art, Queens, NY, USA; *Soundings: a Contemporary Score*, 2013, Museum of Modern Art, NY, USA; *Extraneous to the Message*, 2013, Julian Navarro Projects, NY, USA.

Statement

Richard Gareth es un artista contemporáneo multimedia nacido en Montevideo, Uruguay en 1972. Vive y trabaja en Estados Unidos desde 1996. Gareth explora la relación ontológica entre los materiales que emplea, activaciones de ruido de fondo, procesos generativos de imagen y sonido, y experimentos aplicados a medios tecnológicos obsoletos y actuales que emulan situaciones cotidianas resultando en abstracciones. Para Gareth, estas creaciones tanto conceptuales como experimentales, encarnan la percepción de la vida contemporánea como una experiencia filtrada y sensorial.



Richard Gareth, *Four Cardinal Points*, 2015
Instalación de imagen en movimiento
Dimensión variable. Duración 36'24"
Cuadro de imagen en movimiento
Cortesía del Artista

Four Cardinal Points

Four Cardinal Points (Cuatro Puntos Cardinales) es un compuesto de cuatro canales de imagen en movimiento combinados verticalmente y que transmiten nociones de composición y espacio físico reducidos a un plano dimensional singular que evoluciona en el tiempo. El trabajo se enfoca en patrones geométricos que consistentemente intentan romper las expectativas de visión retinal. Esta pieza también explora el choque de formas, la evolución desorientadora de nuevos patrones en constante cambio y la expansión del énfasis desde dentro de su núcleo central, estableciendo una proliferación rítmica que avanza expandiendo en apertura.

Las obras de imágenes en movimiento de Richard Gareth existen en un área entre la inmaterialidad, el objeto y los fenómenos ópticos, la belleza y la incomodidad. Su proceso implica una extensa investigación sobre la naturaleza y las capacidades de la vista y la percepción, mediante las cuales llegamos a conocer las condiciones de nuestro mundo. Igualmente importante es la explotación creativa de artefactos digitales y errores algorítmicos, que se convierten en elementos naturales dentro de sus creaciones. En su trabajo Gareth aplica respuestas a la observación pero también insiste en la duración, la repetición, la variación y sus efectos en la recepción de la imagen.

DIEGO MASI



Diego Masi es egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes, 1987-1993, Taller Luis Ernesto Aroztegui en Montevideo. También, en 2017 ha cursado: Taller de paisaje sonoro e improvisación, Cristián Alvear (Chile) y Gudinni Cortina (México) Facultad de Artes, Montevideo; en 2012: Robótica MVDrobotics; y en 2010: ENBA Taller de Introducción a la computación física, Daniel Argente. CCE Taller Puredat+Minitronics, Servando Barreiro (España). Ha obtenido, premios a nivel nacional e internacional, y ha participado en numerosas muestras en Uruguay y en el exterior. Entre sus proyectos más destacados se encuentran: en 2020: La racionalidad sumergible, Espacio de Arte Contemporáneo, Montevideo. En 2019: Galería Enlace, Lima; BienalSur, Rosario, Argentina; MACGALA Museo de Arte Contemporáneo de Panamá. En 2018: Art Bank Gallery organizer, Art Museum, Nanjing, China; Autónomos, Galería SOA; y Festival Internacional Monteaudio. En 2017: Museo Blanes, Montevideo; y Giving Back to Nature, Opera Gallery, Beirut. En 2016: III Bienal Internacional de Montevideo. En 2015: 10ª Bienal de Mercosur, Porto Alegre, Brasil; Linealmente, Galería SOA, Montevideo; y Bienal de Arte de Asunción, Paraguay. En 2014: Arte ParC, Museo de Arte Contemporáneo, Lima; y Galería Marta Traba, Memorial da América Latina, São Paulo, Brasil. En 2013: Art Madrid, Galería SOA; Chaco13, Chile. En 2012: Galería Espacio 304, San Juan, Puerto Rico; y In Black & White, Opera Gallery, Ginebra. En 2011: V Bienal Internacional de UAEMEX, México; y Museo de Arte Moderno de Chiloé, Chile. En 2011: Bienal Internacional de Arte SIART, La Paz, Bolivia.

Statement

El sonido y el movimiento reflexionan sobre el construir de nuevas capas que se suman jerárquicamente en mis trabajos, buscando una transmisión de datos en interacción con la persona que los recibe. Mis instalaciones, surgen a partir de la idea del ordenamiento de determinadas piezas y de la intención de someter de una forma forzada a sus componentes, buscando secuencias con los diferentes mecanismos y actores. Desarrollando dispositivos para encontrar la complicidad del espectador y captar esta realidad, como forma expansiva de un lenguaje con códigos propios.

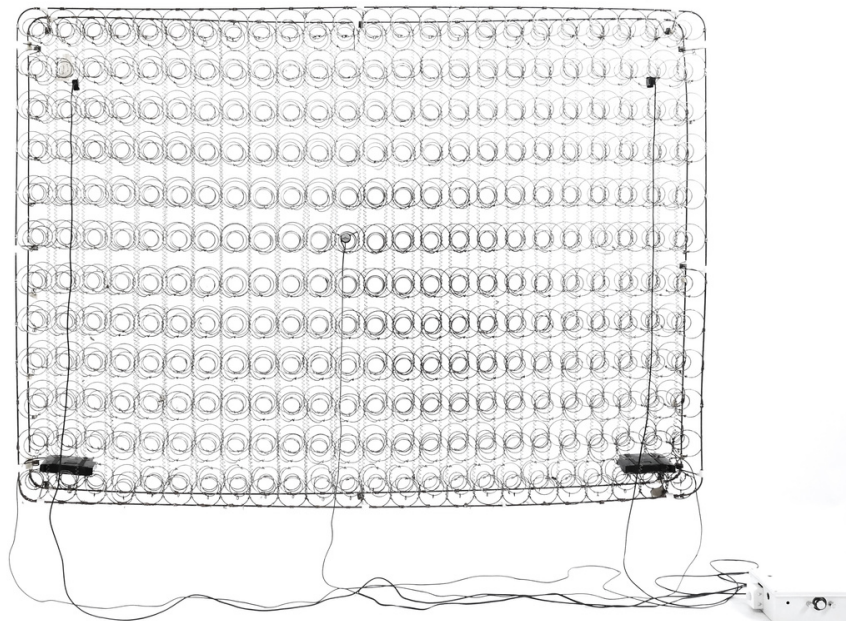
Esqueleto

Poética del desplazamiento

Durante años me he visto enfrentado a mi propia obra y a los procesos de investigación, buscando materiales y objetos representativos en mi vida y en la sociedad en general, para poder a su vez enfrentarme al espectador con un cierto sentido emotivo.

El colchón que habitamos en nuestras vidas es para mí la representación gráfica de nuestro arraigo a un lugar como espacio habitado. Se toma la casa y la familia como referencia principal para discutir los conceptos del sentido y el significado del habitar, siempre a partir de las representaciones simbólicas del espacio. La intimidad y lo íntimo se hacen cuerpo en los esqueletos, que forman parte del sustento y soporte estructural de un pasado no lejano.

Diego Masi, Esqueleto, 2022
Objeto / ensamblaje: Estructura metálica de colchón, amplificador,
sensor de movimiento, motor de eje descentrado, corriente
eléctrica, cables, pedalera para guitarra eléctrica y micrófonos.
140 cm. x 180 cm. 14 cm
Cortesía del artista



INAUGURACIÓN

Viernes 16 de setiembre

Programa

18:00 - Conversatorio entre curadora y artistas

19:00 - Performance sonora

Entrada libre

Por más información y/o consultas
contactarse a:

prensa.museogurvich@gmail.com

092 996 888

29157826

Sarandi 524, Montevideo Uy